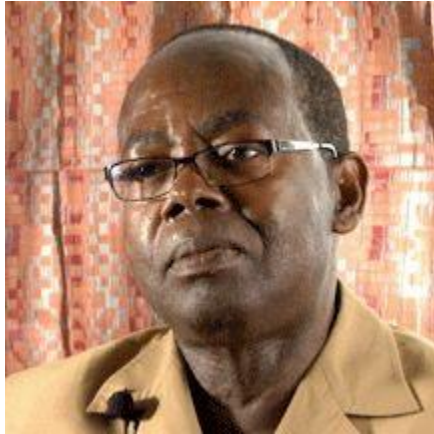




Voices from the Rwanda Tribunal

Official Transcript: David Wagala (Part 8 of 9)



Role:	Acting Chief of Investigations
Country of Origin:	South Africa
Interview Date:	16 October 2008
Location:	Butare, Rwanda
Interviewers:	Batya Friedman John McKay
Videographer:	Patricia Boiko
Interpreter:	Vinta Saal

Interview Summary

David Wagala shares his experience conducting field investigations for the Tribunal offices in Kigali. He describes the distress experienced by investigators when first interviewing witnesses about rape and sexual violence, the lack of official training for these kinds of investigations, and the need to adapt mentally and emotionally to such tasks. He refers to new guidelines for questioning victims so as not to result in further trauma. He discusses procedures for approaching witnesses, ensuring their safety and security, and detecting deceit.

The transcript of Part 8 begins on the following page.

Part 8

00:00 **John McKay: Did you, did you have any fear for your witnesses that, that came to be? Did you, did you – and we wouldn't want you to talk about a particular case, but did you lose a witness? Was, was anyone killed who you were planning on to help you with in a case?**

00:20 *Interpreter: Donc, avez-vous eu des, des frayeurs pour certains de vos témoins ou en avez-vous perdu un que vous aviez préparé, qui devait venir et qui a disparu ou qui, ou qui est mort ?*

00:33 Non. A ma connaissance, non, tous nos témoins que nous avons rencontrés n'ont pas été tués. Bon, il y a eu des témoins qui après les témoignages sont rentrés, ils ont été tués, on, on dit, on dit que c'est à cause du fait qu'ils sont allés témoigner à Arusha mais après l'enquête on dit que c'est un règlement de comptes, ça n'a rien à voir avec son témoignage à Arusha.

00:56 C'est vrai que bon, nous n'avons pas déploré beaucoup de cas de pertes à ma connaissance non. C'est vrai qu'il y a ce témoin, reçoivent des menaces, mais des menaces qui ne sont pas mises en exécution.

01:10 *Interpreter: We, so far we haven't lost any potential witness, but what happened is that some time, after testifying at the tribunal, some people have been killed, but after investigating the killing, we discovered that it had nothing to do with their testifying at the tribunal.*

01:36 **JM: Thank you, you've been very patient with us, we have just a couple more questions, what – and thank you so much. You are the team leader, you're the acting Chief of Investigators, do you fear for the safety of your, of your investigators, and have you at any time felt yourself threatened? You talked about riding in the, in the, in the vanguard of the armored vehicles in the north, but after that, when you came to investigate the genocide, did you feel at risk, did you feel that your investigators who worked for you were at risk?**

02:10 *Interpreter: Donc en tant que chef d'équipe et après avoir vous-même été enquêteur, craignez-vous pour votre sécurité ou celle de vos enquêteurs? Après la première phase bien sûr quand vous étiez accompagnés par les escortes armées?*

02:27 Effectivement, on craignait d'être pris sous le feu des, des rebelles, puisque souvent quand on partait, on brûlait devant nous des, des cars avec des gens dedans, on rencontrait des carcasses de voitures brûlées devant nous, soit quand on revenait, on rencontrait des, des carcasses de véhicules.

02:49 On nous disait que, qu'il y a trente minutes, les rebelles ont attaqué les gens ici, donc à ce moment on avait aussi peur que d'un moment à l'autre nous tombions dans l'embuscade. Mais heureusement pour nous, ça ne s'est pas passé.

- 03:04 *Interpreter: Yes, at the earliest stage, yes we feared to be attacked by rebels because, we were going or coming back from field trips, we would see cars being burned and people would tell us, "Half an hour ago there was a-, an attack by rebels," et cetera. Then we had some fears, but not anymore.*
- 03:25 **JM: I admire you very much, that is unlike almost any investigation that I, I, I know of myself, even organized crime figures, this, working in that environment is, is just incredible. You and I both know that in a prosecution, the investigator is the first line for the government; it is, it is the investigator who makes many decisions about what happens in the case. Prosecutors think they do, but really investigators do. What, if you agree with me, what, what responsibility did you feel as an investigator to do justice to the victims of the genocide?**
- 04:10 *Interpreter: Vous et moi savons que les enquêteurs sont sur la ligne de front pour tout procès et qu'ils, et prennent beaucoup de décisions. Donc si vous êtes d'accord avec moi, que pensez-vous être, quelles sont les responsabilités qu'on devrait confier à ces enquêteurs? Can you, can you repeat your last part of your question? (_____)*
...
- 04:39 **JM: Yes, and so, and so the investigator is the, the, the first line prosecutor who makes most of the decisions. And because we both know this, did you feel a special responsibility to do justice in the genocide?**
- 04:58 *Interpreter: Donc si vous êtes d'accord avec moi, est-ce que vous avez senti une certaine forme de responsabilité, qu'il fallait rendre justice aux victimes du génocide?*
- 05:11 Oui, ce que nous ressentons tous, puisque quand nous allons travailler, nous allons avec l'objectif de rendre justice aux gens, donc lorsque les témoins que nous envoyons à Arusha pour témoigner et que le procès soit un succès, nous c'est la fierté d'avoir rendu justice à, à ce pays, que le travail a été bien fait.
- 05:34 Donc nous travaillons dans la pensée que le travail puisse donner le résultat qui est donc la condamnation du suspect contre lequel nous menons des enquêtes. Lorsqu'on relaxe un suspect des fois nous, nous, nous avons un peu des remords, on suppose que peut-être le travail n'a pas été bien fait et c'est ça, donc nous avons cette responsabilité vis-à-vis de, de l'état Rwandais et même de la communauté internationale.
- 06:03 *Interpreter: Yes, we feel a responsibility because our objective as investigators is to help in the, in administering justice. Whenever a case is successful at the tribunal, we feel proud and we, we work with a view of succeeding and when there is a-, an accused acquitted, we all feel sorry, so yes, we feel responsible.*